

BOLETIM INFORMATIVO DE FUKUI

10 de dezembro de 2017

CALENDÁRIO DE CONSULTAS GRATUÍTAS DO MÊS DE JANEIRO

Conteúdo	Dia da Consulta	Horário	Local · Telefone
Leis	16 de janeiro	13:30~16:30 (reserva por tel. no dia, à partir de 8:30hrs, limite de 10 pessoas)	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.: 20-5303
Direitos Humanos	10 e 24 de janeiro	13:30~16:00	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.: 20-5544 (consulta)
Preocupação	5 e 19 de janeiro	13:30~16:00 (30 minutos por pessoa)	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.: 20-5544 (consulta)
Escrivão Administrativo	17 e 26 de janeiro	13:00~16:00	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.: 20-5544 (consulta)
Pensão, Emprego, Seguro Social	11 de janeiro	13:00~16:00	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.: 20-5544 (consulta)
Assuntos administrativos	15 e 22 de janeiro	10:00~12:30	Sala de Promoção de Serviços para os Cidadãos Tel.:20-5544 (consulta)
	24 de janeiro	13:00~15:00	Centro Comunitário Shimizu Kita Tel: 98-4560

Consumo	(c/ presença de advogado) 11 e 25 de janeiro	13:30~16:30 (necessário reserva)	Centro de Atendimento ao Consumidor (Phoenix Plaza 1º and.) Tel: 20-5588 (consulta)
	segunda~sexta	8:30~17:00	
Médias e pequenas empresas/ Trabalho	segundas, quartas e sextas	9:00~17:00 (necessário reserva)	Divisão de Apoio ao Trabalho (Aossa 5º andar) Tel: 20-5325
Administração Donos/fundadores de pequenas empresas	Segundas, terças, quintas e sextas	8:30~17:00 (necessário reserva)	Divisão de Promoção da Câmara de Comércio e Indústria Tel: 20-5321
Juventude (young telephone)	segunda~sexta	8:30~17:00	Centro do Bem-estar da Juventude Tel: 26-4949 / 0120-57-4970
Educação (Adaptação escolar)	segunda~sexta	9:00~16:00	Salinha Challenge (Furuichi 3 chome) Tel: 56-4150
Smile Dial (crianças de 0 à 6 anos)	segunda~sexta	8:30~17:00	Departamento de Apoio na Criação de Filhos Tel: 20-5223
Criação de Filhos "Mama dial"	Todos os dias, exceto terça-feira	9:00~20:00	Promoção da Igualdade de Gêneros · Centro Infantil e Familiar Tel: 20-5775
Crianças Mulheres	Todos os dias, exceto terça-feira	9:00~1800	Promoção de Igualdade de Gêneros · Centro Infantil e Familiar (Aossa 5º and.) Tel: 20-1541
	Pediatria 11 de janeiro	13:30~15:30 (Necessário reserva)	
	Advogado 15 de janeiro	13:00~15:30 (Necessário reserva)	
Desenvolvimento das palavras	13 e 20 de janeiro	9:00~12:00 (Necessário reserva)	Sala de Palavras (Phoenix Plaza 2º and.) Depto de Assistência aos Deficientes Tel: 20-5435

Casamento	21 de janeiro	13:30~15:30 (Necessário reserva)	Aossa (Sala de Reunião 5º and.) Seção de Assistência Infantil Tel: 20-5696
------------------	---------------	-------------------------------------	--



Sobre a coleta de lixo nos feriados de final de ano!!

Por ocasião do feriado de fim de ano, há áreas em que a data de coleta de lixo estão sujeitas a alterações. Por favor, verifique o calendário do lixo ou o home-page do Departamento de Limpeza da cidade.

A coleta de lixo normal começa a partir de 4 de janeiro de 2017.

Dependendo da quantidade de lixos e o tráfego, poderá haver atraso ou adiantamento na hora de coletar, portanto disponha o lixo até as 7 horas da manhã, por favor.

Informações: Departamento de Limpeza Tel: 20-5377

Região de Fukui		
Tipos de lixo	Dia da semana da coleta	Última data da coleta
Lixo queimável	Segunda · quinta	28 de dezembro (quinta)
	Terça · sexta	29 (sexta)
Plástico	Segunda	18 (segunda)
	Terça	19 (terça)
	Quinta	21 (quinta)
	Sexta	22 (sexta)

Lixo não queimável	Seg	1º ▪ 3º semanas	25 (segunda)
		2º ▪ 4º semanas	
	Ter	1º ▪ 3º semanas	26 (terça)
		2º ▪ 4º semanas	
	Qui	1º ▪ 3º semanas	28 (quinta)
		2º ▪ 4º semanas	
	Sex	1º ▪ 3º semanas	29 (sexta)
		2º ▪ 4º semanas	
Material reciclável	O último dia de coleta pode variar conforme a região. Verifique o calendário.		

Região de Miyama, Koshino e Shimizu

Até **28** de dezembro (quinta): coleta normal de lixo.

Dia **29** de dezembro (sexta): coleta especial de lixo queimável.

Mudanças na programação de eventos das escolas de ensino médio e secundário em relação ao próximo ano.

◆ Cerimônia de ingresso e início das aulas na escola

8 de abril

✘ No ano de 2018, a data de 8 de abril cairá no domingo, portanto a data mudará para o dia 9.

◆ Férias de verão

O reinício das aulas será no dia 27 de agosto, ou seja, serão 2 dias a menos de férias.

◆ Período do *OBON* (finados)

A escola estará fechada de 14 à 16 de agosto.

Informações: Departamento de Educação Escolar (*GAKKO KYOIKU KA*)

Tel: 20-5350

**BALCÃO DE PLANTÃO DE ATENDIMENTO DA
PREFEITURA**

De 29 de dezembro (sexta-feira) à 3 de janeiro (quarta-feira) estarão fechados a Prefeitura, Sub-prefeituras, Centro de Serviço Público e os Escritórios de Serviço Público.

Estará de plantão o balcão para declaração de casamento, nascimento, atestado de óbito (1º andar do subsolo no prédio principal).

Informações: Balcão de Plantão Tel: 20-5244

EM CASO DE DOENÇA OU FERIMENTOS

Departamento médico	Horário	Ambulatório	Localização (endereço)	Telefone
Clínica Geral	9:00 às 23:00 (recepção até 22:45)	Centro de Emergência	Joto 4 chome 14-30	☎ 22-2099
	9:00 às 18:00	Médico plantonista	Home-page 「医療情報ネットふくい」 「Iryo Joho net fukui」 ou conferir no jornal.	

Pediatria	9:00 às 23:00 (recepção até 22:45)	Centro de Emergência Infantil	Dentro do Centro de Emergência	☎ 26-8800
Odontologia	9:00 às 17:00	Clínica dentária de emergência	Daigangi 3 chome 2-12	☎ 26-8468
Cirurgia – Obstetricia e Ginecologia	9:00 às 18:00	Médico plantonista	Home-page 「医療情報ネットふくい」 「Iryo Joho net fukui」 ou conferir por telefone (☎ 21-2119)	



SMILE SKATE HAPPIRINK



Este ano a pista de patinação ficará exposta durante 2 meses! Serão realizados eventos para que crianças e adultos possam se divertir patinando no gelo!!

Quando: 15 de dezembro à 25 de fevereiro

Local: Happiterace (Happiring)

Valor: Crianças até o primário → 500 ienes

Ginasial, colegial → 700 ienes

Adultos → 1,000 ienes

※ Desconto para estudantes: (terças e sextas)/ Desconto para casais (pares): (segundas e quartas)

Informações: *Machi Zukuri Fukui* Tel: 30-0330